61.149.221.131-HL45R说明书-A1
105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm

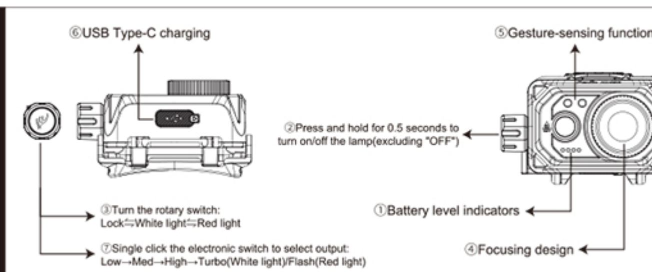
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

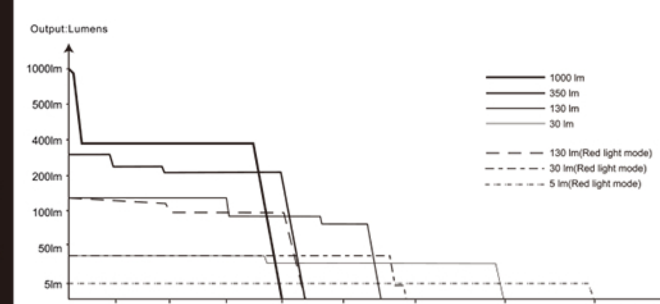
# HL45R

## MULTIPURPOSE FOCUSABLE INDUCTION HEADLAMP

1000 LUMENS MAX OUTPUT

220 METERS MAX BEAM DISTANCE




LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK
WECHAT
"Follow" us for more information about Fenix.


FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China


61.149.221.131-A1-20241025

## ⚠ WARNING

○Do NOT place this lamp in the reach of children!
○Do NOT shine the lamp directly into the eyes of anyone!
○Do NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
○Do NOT use the lamp in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the headlamp or internal battery fails!
○This lamp will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the lamp shell. Pay close attention to avoid burns.
○Lock the lamp or remove the battery to prevent accidental activation when the lamp is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
○The LEDs of this lamp are not replaceable; so the whole lamp should be replaced when any of the LEDs reaches the end of its lifespan.

## (ENGLISH)FENIX HL45R HEADLAMP

○1000 lumens maximum output, 220 meters maximum beam distance.
○Utilizes one Luminus SFT25R cold white LED and one OSRAM GR QSSPA1.23 red LED, with a life span of 50,000 hours each.
○Rotary switch and electronic switch combination for lockout function, mode switching, and output selection.
○Rotatable focus ring for switching between spotlight and floodlight.
○Gesture-sensing function - the headlamp can be turned on or off with a wave of the hand.
○Powered by a 1900mAh battery and compatible with three AAA batteries.
○USB Type-C charging.
○High-quality aluminum alloy constructed front case, rugged and reliable with great thermal performance.
○IP66-rated protection and 1 meter impact resistance.
○Headlamp(including mount): 3.08" x 1.97" x 1.75"/78.2 × 50 × 44.5 mm.
○Weight: 4.69 oz/133 g (including battery and headband).

## OPERATING INSTRUCTIONS

**On/off**
**On:**
With the lamp locked, turn the rotary switch clockwise from "OFF" to any designated mode to unlock and turn on the lamp.
With the lamp unlocked, press and hold the electronic switch for 0.5 seconds to turn on the lamp.
**Off:**
With the lamp turned on, turn the rotary switch counterclockwise to "OFF" to lock and turn off the lamp or press and hold the electronic switch for 0.5 seconds to turn off the lamp.

**Mode Switching**
With the lamp turned off, turn the rotary switch clockwise to cycle through Lock mode⇆White light mode⇆Red light mode.

**Output Selection**
**White light mode:** With the lamp turned on, single click the electronic switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.
**Red light mode:** In Red light mode, single click the electronic switch to cycle through Low→Med→High→Flash.

**Gesture-sensing Function**
**On:** With the lamp turned off, press and hold the electronic switch for 6 seconds, and the lamp will flash twice at the Low output of Red light mode, indicating that the function is enabled.
**Off:** With the lamp turned off, press and hold the electronic switch for 6 seconds, and the lamp will flash eight times at the Low output of Red light mode, indicating that the function is disabled.

## TECHNICAL PARAMETERS

| ANSI/PLATO FL1 | WHITE LIGHT MODE | | | | RED LIGHT MODE | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | TURBO | HIGH | MED | LOW | HIGH | MED | LOW | FLASH |
| OUTPUT | 1000 lumens | 350 lumens | 130 lumens | 30 lumens | 130 lumens | 30 lumens | 5 lumens | 5 lumens |
| RUNTIME | 3 hours* | 4 hours 20 minutes | 12 hours 40 minutes | 54 hours | 4 hours 20 minutes | 25 hours 30 minutes | 124 hours | 240 hours |
| DISTANCE | 220 meters | 135 meters | 82 meters | 39 meters | 27 meters | 9 meters | 4 meters | / |
| INTENSITY | 12067 candela | 4533 candela | 1660 candela | 375 candela | 180 candela | 22 candela | 4 candela | / |
| IMPACT RESISTANCE | 1 meter | | | | | | | |
| WATERPROOF | IP66 | | | | | | | |

**Note:** According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-LP1900 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

**Gesture-sensing lamp on/off**
With the lamp turned on and the gesture-sensing function enabled, wave your hand within the sensing range in front of the lamp to temporarily turn off the lamp, and wave your hand again to turn on the lamp and recall the last selected output.
With the lamp turned on and the gesture-sensing function disabled, it will not respond to any motion operation.
*When the lamp is turned on and the gesture-sensing function is enabled, press and hold the electronic switch for 0.5 seconds to turn off the lamp. After this action, it will not respond to any motion operation.

**Note:**
1. The sensing range is within about 3.94in/10cm in front of the lamp, and may vary slightly depending on the material and color of the sensing object, the ambient light, the brightness of the selected output, and the waving speed.
2. The gesture-sensing function is infrared sensing. If any other objects besides your hand pass in front of the lamp within the sensing range, the lamp will also be turned on or off.
3. The gesture-sensing function can only turn the light on and off within the current lighting mode, and can neither change the mode nor the output.
4. When the gesture-sensing function is enabled, waving a hand will only turn off the lamp temporarily. At this time, the lamp is in a standby state, and power will still be consumed as the lamp actively awaits commands. If the lamp will not be used for an extended period turn the rotary switch to "OFF" to save battery power.

**Intelligent Memory Circuit**
The lamp automatically memorizes the last selected output of each mode when users press and hold the electronic switch to turn on/off the lamp. When turned on again, the previously used output of the selected mode will be recalled.

## BATTERY SPECIFICATIONS

| Type | Dimensions | Nominal Voltage | Usability | |
|---|---|---|---|---|
| Fenix ARB-LP1900 | Dedicated battery | 3.8 V | Recommended | √√ |
| Alkaline Battery | AAA | 1.5 V | Usable | √ |
| Ni-MH Battery | AAA | 1.2 V | Usable | √ |
| Rechargeable Battery (Li-ion) | 10440 | 3.7 V | Banned | × |

*Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities or types. Doing so may cause damage to the lamp or to the batteries being used.
*Only use the recommended or usable batteries mentioned in this user manual. Using low-quality batteries or mishandling batteries (such as short-circuiting or overheating) could lead to combustion and jeopardize the safety of users and property. Any adverse effects resulting from the use of low-quality batteries are not covered by any Fenix warranty or liability. Using quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion. It is recommended to use a Fenix ARB-LP1900 battery.

## BATTERY REPLACEMENT

Open the back battery cap to insert the battery in accordance with the polarity marks, then close the back battery cap.

## CHARGING

1.Uncover the anti-dust cap and plug the USB Type-C side of the charging cable into the charging port of the lamp.
2.When charging, the indicators will flash from left to right to display the charging status. The four indicators will be constant-on after charging is completed.
3.With the lamp turned off, the normal charging time of using a Fenix ARB-LP1900 battery is about 3 hours from depleted to fully charged with a 5 V/1 A or above charging adapter.
**Note:**
1.Only Low outputs can be operated while charging.
2.Recharge a stored lamp every four months to maintain the optimum performance of the battery.

## BATTERY LEVEL INDICATION

With the lamp turned off, single click the electronic switch to check the battery status. Single click once again and the indicator(s) will go out, or without any operation the indicator(s) will last for 3 seconds. Each time the light is turned on, the indicator(s) will show the current battery level and will last for 3 seconds.
Four lights on: 100% - 80%
Three lights on: 80% - 60%
Two lights on: 60% - 40%
One light on: 40% - 20%
One light flashes: 20% - 1%
*Note: This feature only works with a Fenix ARB-LP1900 battery.

## INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The lamp will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the lamp reaches a temperature of 55°C/131°F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 55°C/131°F, the lamp will gradually recall the preset output level.

## LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the headlamp is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, one of the battery level indicators blinks to remind you to recharge or replace the battery.

## HEADBAND ASSEMBLY

Notice: The headband is factory assembled and ready to use right out of the package.
Adjust the headband by sliding the buckle to the required length.

## USAGE AND MAINTENANCE

○Disassembling the sealed head can cause damage to the lamp and will void the warranty.
○Fenix recommends using an excellent quality battery.
○If the lamp will not be used for an extended period, remove the battery, or the lamp could be damaged by electrolyte leakage.
○Take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
○Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Recharge or replace the battery.
B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact the distributor.

## INCLUDED

Fenix HL45R headlamp, Fenix ARB-LP1900 battery, USB Type-C charging cable, User manual, Warranty card

## ⚠ AVERTISSEMENT

○Placez cette lampe frontale hors de portée des enfants !
○Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque !
○N'éclairez pas les objets inflammables à courte distance, pour éviter de les brûler ou de provoquer un danger dû à une température élevée !
○N'utilisez pas la lampe frontale de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lanterne ou de la batterie interne !
○Cette lampe frontale accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
○Éteignez et verrouillez la lampe frontale ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
○Les LED de la lampe frontale ne sont pas remplaçables, donc toute la lampe doit être changée lorsqu'une LED atteint la fin de sa vie.

## (FRANÇAIS) LAMPE FRONTALE FENIX HL45R

○Puissance maximale de sortie de 1000 lumens, distance maximale du faisceau de 220 mètres.
○Utilise une LED blanche froide Luminus SFT25R et une LED rouge OSRAM GR QSSPA1.23 d'une durée de vie de 50 000 heures chacune.
○Interrupteur rotatif et interrupteur électronique pour la fonction de verrouillage, la commutation de mode et la sélection de la sortie.
○Bague de mise au point rotative pour passer du mode spotlight au floodlight.
○Fonction de détection gestuelle - la lampe peut être allumée ou éteinte d'un geste de la main.
○Alimentation par une batterie de 1900 mAh et compatible avec trois piles AAA.
○Rechargement USB Type-C.
○Le boîtier avant est fabriqué en alliage d'aluminium de haute qualité, qui offre une grande robustesse, une résistance à l'usure et des performances thermiques.
○Protection conforme à la norme IP66 et résistance aux chutes de 1 mètre.
○Lampe frontale (y compris la monture) : 78,2 × 50 × 44,5 mm.
○Poids : 133 g (batterie et bandeau compris).

## MODE D'EMPLOI

**Marche/arrêt**
**Marche:**
Lorsque la lampe est verrouillée, tournez le commutateur rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre de « OFF » à n'importe quel mode désigné pour déverrouiller et allumer la lampe.
Lorsque la lampe est déverrouillée, appuyez sur l'interrupteur électronique et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour allumer la lampe.
**Arrêt:**
Lorsque la lampe est allumée, tournez le commutateur rotatif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à « OFF » pour verrouiller et éteindre la lampe ou appuyez sur l'interrupteur électronique pendant 0,5 seconde pour éteindre la lampe.

**Changement de mode**
La lampe étant éteinte, tourner le commutateur rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire défiler les modes dans l'ordre : Mode verrouillage⇆Mode lumière blanche⇆Mode lumière rouge.

**Sélection du mode de sortie**
**Mode lumière blanche:** Lorsque la lampe est allumée, il suffit de cliquer sur l'interrupteur électronique pour faire défiler les modes dans l'ordre : Faible→Moyen→Fort→Turbo.
**Mode lumière rouge:** En mode lumière rouge, un simple clic sur l'interrupteur électronique permet de faire défiler les modes dans l'ordre : Faible→Moyen→Fort→Flash.
**Fonction de détection gestuelle**

**Marche:** lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur électronique et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes ; la lampe clignotera deux fois à la sortie Faible du mode lumière rouge, ce qui indique que la fonction est activée.
**Arrêt:** lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur électronique et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes, et la lampe clignotera huit fois à la sortie Faible du mode lumière rouge, indiquant que la fonction est désactivée.

**Activation/désactivation de la lampe à l'aide de la détection gestuelle**
Lorsque la lampe est allumée et que la fonction de détection gestuelle est activée, agitez votre main dans la zone de détection devant la lampe pour éteindre temporairement la lampe, et agitez à nouveau votre main pour allumer la lampe et rappeler la dernière sortie sélectionnée.
Lorsque la lampe est allumée et que la fonction de détection gestuelle est désactivée, elle ne réagit à aucun mouvement.
*Lorsque la lampe est allumée et que la fonction de détection gestuelle est activée, appuyez sur l'interrupteur électronique et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour éteindre la lampe. Après cette action, la lampe ne répondra plus à aucune opération gestuelle.

**Remarque:**
1. la portée est d'environ 10 cm devant la lampe et peut varier légèrement en fonction du matériau et de la couleur de l'objet à détecter, de la lumière ambiante, de la luminosité de la sortie sélectionnée et de la vitesse d'ondulation.
2. La fonction de détection gestuelle est une détection infrarouge. Dans la plage de détection, il suffit d'agiter la main pour allumer ou éteindre la lampe, mais si d'autres objets se trouvent devant la lampe dans la plage de détection, la lampe sera également allumée ou éteinte.
3. La fonction de détection gestuelle peut uniquement contrôler l'allumage et l'extinction de la lumière dans le mode d'éclairage actuel, et ne modifie pas le mode et la puissance.
4. Lorsque la fonction de détection gestuelle est activée, le fait d'agiter la main n'éteint la lampe que temporairement. À ce moment-là, la lampe est en état de veille et l'énergie sera consommée pendant une longue période. Tournez le commutateur rotatif sur « OFF » pour économiser l'énergie si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée.

**Circuit de mémoire intelligent**
La lampe mémorise automatiquement la dernière sortie sélectionnée de chaque mode lorsque l'utilisateur appuie sur l'interrupteur électronique et le maintient enfoncé pour allumer/éteindre la lampe. Lorsqu'elle est rallumée, la sortie précédemment utilisée du mode sélectionné est rappelée.

## PARAMÈTRES TECHNIQUES

| ANSI/PLATO FL1 | MODE LUMIÈRE BLANCHE | | | | MODE LUMIÈRE ROUGE | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | TURBO | FORT | MOYEN | FAIBLE | FORT | MOYEN | FAIBLE | FLASH |
| PUISSANCE | 1000 lumens | 350 lumens | 130 lumens | 30 lumens | 130 lumens | 30 lumens | 5 lumens | 5 lumens |
| AUTONOMIE | 3 heures* | 4 heures 20 minutes | 12 heures 40 minutes | 54 heures | 4 heures 20 minutes | 25 heures 30 minutes | 124 heures | 240 heures |
| PORTÉE | 220 mètres | 135 mètres | 82 mètres | 39 mètres | 27 mètres | 9 mètres | 4 mètres | / |
| INTENSITÉ | 12067 candela | 4533 candela | 1660 candela | 375 candela | 180 candela | 22 candela | 4 candela | / |
| RÉSISTANCE AUX CHUTES | 1 mètre | | | | | | | |
| ÉTANCHÉITÉ | IP66 | | | | | | | |

**Remarque:** conformément à la norme ANSI/PLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats obtenus par Fenix lors de ses tests en laboratoire, en utilisant une batterie Fenix ARB-LP1900 à une température de 21±3°C et une humidité de 50 % - 80 %. La performance réelle de ce produit peut varier en fonction des différents environnements de travail.

*La puissance en sortie Turbo est mesurée en fonction de la durée totale d'utilisation, y compris la puissance à des niveaux réduits en raison de la température ou du mécanisme de protection dans la conception.

## CARACTÉRISTIQUES DES PILES/BATTERIES

| Type | Dimensions | Voltage | Emploi | |
|---|---|---|---|---|
| Fenix ARB-LP1900 | Batterie spécifique | 3,8 V | Recommandé | √√ |
| Pile alcaline | AAA | 1,5 V | Utilisable | √ |
| Pile Ni-MH | AAA | 1,2 V | Utilisable | √ |
| Batterie Li-ion | 10440 | 3,7 V | Interdite | × |

*Ne mélangez pas des piles de marques, de tailles, de capacités ou de types différents. Cela pourrait endommager la lampe ou les piles utilisées.
*L'utilisation exclusive de piles recommandées ou utilisables, mentionnées dans le manuel d'utilisation, ou de piles de qualité dotées d'une protection de circuit, réduira le risque de combustion ou d'explosion. Les dommages aux cellules ou les courts-circuits causés par l'utilisation de ce type de batterie sont considérés comme des dommages causés par l'utilisateur et ne sont pas couverts par la garantie ou la responsabilité de Fenix. Il est recommandé d'utiliser une batterie Fenix ARB-LP1900.

## REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Ouvrez le couvercle arrière du logement de la batterie pour insérer la batterie en respectant les marques de polarité, puis refermez le.

## RECHARGEMENT

1.Découvrez le cache anti-poussière et branchez le côté USB Type-C du câble de charge dans le port de rechargement de la lampe.
2.Lors du chargement, les indicateurs clignotent de gauche à droite pour indiquer l'état de charge. Les quatre indicateurs restent allumés en permanence une fois la charge terminée.
3.Lorsque la lampe est éteinte, le temps de charge normal d'une batterie Fenix ARB-LP1900 est d'environ 3 heures, de l'épuisement à la charge complète, avec un adaptateur de charge de 5 V/1 A ou plus.

**Remarque :**
1. Seules la sortie Faible peut être utilisée pendant la charge.
2. Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie.

## INDICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Lorsque la lampe est éteinte, un simple clic sur l'interrupteur électronique permet de vérifier l'état de la batterie. Si vous cliquez une nouvelle fois, le(s) témoin(s) s'éteint(éteignent) immédiatement ou, sans aucune opération, le(s) témoin(s) reste(nt) allumé(s) pendant 3 secondes. Chaque fois que la lampe est allumée, le(s) témoin(s) indique(nt) le niveau de la batterie et reste(nt) allumé(s) pendant 3 secondes.
Quatre voyants allumés : 100 %-80 %
Trois voyants allumés : 80 %-60 %
Deux voyants allumés : 60 %-40 %
Un voyant allumé : 40 %-20 %
Un voyant clignote : 20 %-1 %
*Remarque: cette fonction n'opère qu'avec une batterie Fenix ARB-LP1900.

## PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe accumule beaucoup de chaleur lorsqu'elle est utilisée à des niveaux de sortie élevés pendant des périodes prolongées. Lorsque la lampe atteint une température de 55°C ou plus, elle diminue automatiquement de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température descend en dessous de 55°C, la lampe rappelle progressivement le niveau de sortie préréglé.

## INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension tombe en dessous du niveau prédéfini, la lampe est programmée pour passer à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce qu'elle atteigne le niveau Faible. Lorsque cela se produit, l'un des indicateurs de niveau de batterie clignote pour vous rappeler de recharger ou de remplacer la batterie.

## ASSEMBLAGE DU BANDEAU

Le bandeau est assemblé par défaut en usine.
Ajustez le bandeau en faisant glisser la boucle à la longueur voulue.

## UTILISATION ET ENTRETIEN

○Le démontage de la tête scellée peut endommager la lampe et annule la garantie.
○Fenix recommande d'utiliser une batterie d'excellente qualité.
○Si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez la batterie, ou la lampe pourrait être endommagée par une fuite d'électrolyte.
○Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
○Le nettoyage périodique des contacts de la batterie améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent entraîner un clignotement de la lampe, une brillance intermittente ou même une absence d'éclairage pour les raisons suivantes :
A : niveau de batterie insuffisant.
Solution : remplacer ou recharger la batterie.
B : les fils, les contacts de la carte de circuit imprimé ou d'autres contacts sont sales.
Solution : nettoyez les points de contact avec un coton-tige imbibé d'alcool.
Si les méthodes ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter votre distributeur agréé.

## CONTENU

Lampe frontale Fenix HL45R, batterie Fenix ARB-LP1900, câble de rechargement USB Type-C, manuel de l'utilisateur, carte de garantie

## ⚠ ADVERTENCIA

○¡NO coloque esta linterna al alcance de los niños!
○¡NO dirija la linterna directamente a los ojos de nadie!
○¡NO coloque el cabezal de la linterna cerca de objetos inflamables, las altas temperaturas pueden hacer que los objetos se sobrecalienten y se vuelvan inflamables o se enciendan!
○¡NO use la linterna de manera inapropiada, como sostener la unidad en la boca, ya que podría causar lesiones personales graves o la muerte si falla el faro o la batería interna!
○Esta linterna acumulará una cantidad significativa de calor durante su funcionamiento, lo que provocará una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste mucha atención para evitar quemaduras.
○¡Bloquee la linterna o retire la batería para evitar la activación accidental cuando la linterna se coloque en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas!
○Los LED de este faro no son reemplazables; por lo tanto, se debe reemplazar todo el faro cuando alguno de los LED llegue al final de su vida útil.

## (ESPAÑOL) LINTERNA FRONTAL FENIX HL45R

○1000 lúmenes de potencia máxima, 220 metros de distancia máxima.
○Utiliza un LED blanco frío Luminus SFT25R y un LED rojo OSRAM GR QSSPA1.23 con una vida útil de 50.000 horas cada uno.
○Interruptor giratorio y combinación de interruptor electrónico para función de bloqueo, cambio de modo y selección de potencias.
○Anillo de enfoque giratorio para cambiar entre foco y reflector.
○Función de detección de gestos: el faro se puede encender o apagar con un movimiento de la mano.
○Alimentado por una batería de 1900 mAh y compatible con tres baterías AAA.
○Carga USB tipo C.
○La carcasa frontal está hecha de aleación de aluminio de alta calidad, que proporciona gran robustez, resistencia al desgaste y rendimiento térmico.
○Protección con clasificación IP66 y resistencia al impacto de 1 metro.
○Faro (incluido soporte): 78,2 × 50 × 44,5 mm.
○Peso: 133 g (incluida batería y banda para la cabeza).

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

**Encendido/Apagado**
**Encendido:**
Con la linterna bloqueada, gire el interruptor giratorio en el sentido de las agujas del reloj desde "OFF" (APAGADO) a cualquier modo designado para desbloquear y encender la linterna.
Con la linterna desbloqueada, mantenga presionado el interruptor electrónico durante 0,5 segundos para encender la linterna.
**Apagado:**
Con la linterna encendida, gire el interruptor giratorio en sentido antihorario a "OFF" para bloquear y apagar la linterna o presione y mantenga presionado el interruptor electrónico durante 0,5 segundos para apagar la linterna.

**Cambio de modos**
Con la linterna apagada, gire el interruptor giratorio en el sentido de las agujas del reloj para alternar entre el modo de bloqueo ⇄ modo de luz blanca ⇄ modo de luz roja.

**Selección de Potencias**
**Modo de luz blanca:** con la linterna encendida, haga un solo clic en el interruptor electrónico para alternar entre Bajo→Medio→Alto→Turbo.
**Modo de luz roja:** en el modo de luz roja, haga un solo clic en el interruptor electrónico para alternar entre Bajo→Medio→Alto→Flash.

**Función de detección de gestos**
**Encendido:** Con la linterna apagada, presione y mantenga presionado el interruptor electrónico durante 6 segundos y la linterna parpadeará dos veces en la potencia baja del modo de luz roja, indicando que la función está habilitada.
**Apagado:** Con la linterna apagada, presione y mantenga presionado el interruptor electrónico durante 6 segundos y la linterna parpadeará ocho veces en la salida baja del modo de luz roja, lo que indica que la función está deshabilitada.

**Encendido/Apagado detección de gestos**
Con la linterna encendida y la función de detección de gestos habilitada, mueva la mano dentro del rango de detección frente a la lámpara para apagarla temporalmente y vuelva a moverla para encenderla y recuperar la última potencia seleccionada.
Con la linterna encendida y la función de detección de gestos deshabilitada, no responderá a ninguna operación de movimiento.
*Cuando la linterna está encendida y la función de detección de gestos está habilitada, mantenga presionado el interruptor electrónico durante 0,5 segundos para apagar la linterna. Después de esta acción, no responderá a ninguna operación de movimiento.

**Nota:**
1. El rango de detección es de aproximadamente 10 cm frente a la lámpara y puede variar levemente según el material y el color del objeto detectado, la luz ambiental, el brillo de la potencia seleccionada y la velocidad de movimiento.
2. La función de detección de gestos es detección por infrarrojos. Dentro del rango de detección, se puede encender o apagar la lámpara moviendo la mano, pero si hay otros objetos frente a la lámpara dentro del rango de detección, la lámpara también se encenderá o apagará.
3. La función de detección de gestos solo puede controlar el encendido y apagado de la linterna en el modo de iluminación actual, y no cambiará el modo ni la potencia.
4. Cuando la función de detección de gestos está habilitada, mover la mano solo apagará la linterna temporalmente. En este momento, la linterna está en estado de espera y la energía se consumirá durante mucho tiempo. Gire el interruptor giratorio a "OFF" para ahorrar energía si la linterna no se usará durante un período prolongado.

**Circuito de memoria inteligente**
La linterna memoriza automáticamente la última potencia seleccionada de cada modo cuando los usuarios presionan y mantienen presionado el interruptor electrónico para encender o apagar la linterna. Cuando se vuelve a encender, se recuperará la potencia utilizada anteriormente del modo seleccionado.

## PARÁMETROS TÉCNICOS

| ANSI/PLATO FL1 | MODO LUZ BLANCA | | | | MODO LUZ ROJA | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | TURBO | ALTO | MEDIO | BAJO | ALTO | MEDIO | BAJO | FLASH |
| POTENCIA | 1000 lúmenes | 350 lúmenes | 130 lúmenes | 30 lúmenes | 130 lúmenes | 30 lúmenes | 5 lúmenes | 5 lúmenes |
| AUTONOMÍA | 3 horas* | 4 horas 20 minutos | 12 horas 40 minutos | 54 horas | 4 horas 20 minutos | 25 horas 30 minutos | 124 horas | 240 horas |
| DISTANCIA | 220 metros | 135 metros | 82 metros | 39 metros | 27 metros | 9 metros | 4 metros | / |
| INTENSIDAD | 12067 candelas | 4533 candelas | 1660 candelas | 375 candelas | 180 candelas | 22 candelas | 4 candelas | / |
| RESISTENCIA A IMPACTOS | 1 metro | | | | | | | |
| IMPERMEABILIDAD | IP66 | | | | | | | |

**Nota:** De acuerdo con la norma ANSI/PLATO FL1, las especificaciones anteriores se basan en los resultados obtenidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando una batería Fenix ARB-LP1900 a una temperatura de 21 ± 3°C y una humedad del 50 % al 80 %. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería real utilizada.
*La potencia turbo se mide en tiempo de funcionamiento total, incluida la baja de potencia debido a la temperatura o al diseño del mecanismo de protección.

## ESPECIFICACIONES DE BATERÍA

| Tipo | Dimensiones | Voltaje Nominal | Usabilidad | |
|---|---|---|---|---|
| Fenix ARB-LP1900 | Batería dedicada | 3,8 V | Recomendada | √√ |
| Batería Alcalina | AAA | 1,5 V | Usable | √ |
| Batería Ni-MH | AAA | 1,2 V | Usable | √ |
| Batería Recargable (Li-ion) | 10440 | 3,7 V | Prohibida | × |

*No mezcle baterías de diferentes marcas, tamaños, capacidades o tipos. Si lo hace, puede dañar la lámpara o las baterías que esté utilizando.
*Utilice únicamente baterías recomendadas o utilizables mencionadas en el manual del usuario o baterías de calidad con protección de circuito para reducir el riesgo de combustión o explosión. El daño a las celdas o el cortocircuito causado por el uso de este tipo de batería se considera daño inducido por el usuario y no está cubierto por ninguna garantía ni responsabilidad de Fenix. Se recomienda utilizar una batería Fenix ARB-LP1900.

## REEMPLAZO DE BATERÍA

Abra la tapa trasera de la batería para insertar la batería de acuerdo con las marcas de polaridad, luego cierre la tapa trasera de la batería.

## CARGA

1. Destape la tapa antipolvo y conecte el lado USB tipo C del cable de carga al puerto de carga de la lámpara.
2. Durante la carga, los indicadores parpadearán de izquierda a derecha para mostrar el estado de carga. Los cuatro indicadores permanecerán encendidos una vez que se complete la carga.
3. Con la linterna apagada, el tiempo de carga normal de una batería Fenix ARB-LP1900 es de aproximadamente 3 horas desde que se agota hasta que se carga por completo con un adaptador de carga de 5 V/1 A o superior.

**Nota:**
1. Solo se pueden utilizar potencias bajas durante la carga.
2. Recargue una linterna almacenada cada cuatro meses para mantener el rendimiento óptimo de la batería.

## INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Con la lámpara apagada, haga un solo clic en el interruptor electrónico para comprobar el estado de la batería. Haga otro clic y el indicador se apagará inmediatamente o, si no se realiza ninguna operación, el indicador permanecerá encendido durante 3 segundos. Cada vez que se encienda la luz, el indicador mostrará el nivel de la batería y permanecerá encendido durante 3 segundos.
Cuatro luces encendidas: 100 % - 80 %
Tres luces encendidas: 80 % - 60 %
Dos luces encendidas: 60 % - 40 %
Una luz encendida: 40 % - 20 %
Una luz parpadea: 20 % - 1 %
*Nota: Esta función solo funciona con una batería Fenix ARB-LP1900.

## PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE-CALENTAMIENTO

La linterna acumulará mucho calor si se utiliza a niveles altos de potencia durante períodos prolongados. Cuando la linterna alcanza una temperatura de 55°C o superior, reducirá automáticamente algunos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura descienda por debajo de los 55°C, la linterna recuperará gradualmente el nivel de potencia preestablecido.

## ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la linterna está programada para reducir el nivel de potencia hasta que se alcanza el nivel de potencia baja. Cuando esto sucede en el nivel de potencia baja, uno de los indicadores de nivel de batería parpadea para recordarle que debe recargar o reemplazar la batería.

## ENSAMBLE DE CINTILLO

Aviso: El cintillo se entrega ensamblada de fábrica de manera predeterminada.
Ajuste la diadema deslizando la hebilla hasta obtener la longitud necesaria.

## USO Y MANTENIMIENTO

○Desmontar el cabezal sellado puede dañar la linterna y anulará la garantía.
○Fenix recomienda utilizar una batería de excelente calidad.
○Si no va a utilizar la linterna durante un período prolongado, retire la batería, ya que la linterna podría dañarse por una fuga de electrolito.
○Retire la batería para evitar la activación accidental durante el almacenamiento o el transporte.
○La limpieza periódica de los contactos de la batería mejora el rendimiento de la linterna, ya que los contactos sucios pueden hacer que la linterna parpadee, brille de forma intermitente o incluso no se ilumine por las siguientes razones:
A: Nivel de batería bajo.
Solución: Recargue o reemplace la batería.
B: Las roscas, el contacto de la placa PCB u otros contactos están sucios.
Solución: Limpie los puntos de contacto con un hisopo de algodón empapado en alcohol isopropílico.
Si los métodos anteriores no funcionan, comuníquese con el distribuidor.

## INCLUYE

Linterna frontal Fenix HL45R, batería Fenix ARB-LP1900, cable de carga USB tipo C, manual de usuario, tarjeta de garantía

## ⚠ 警示

○请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
○请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
○请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
○请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
○本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
○本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请将旋钮旋至锁定状态或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
○本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

## (中文) FENIX HL45R头灯

○最高亮度1000流明，最远射程220米
○使用1颗Luminus SFT25R 冷白光，1颗OSRAM GR QSSPA1.23红光LED，寿命50000小时
○旋钮+按键组合式开关设计，可锁定及快速调节模式和档位亮度
○旋转调焦环可切换聚、泛光，满足不同场景的照明需求
○具有手势感应功能，挥手即可开启或关闭头灯，无接触式操控
○双重配电方式，标配一节1900mAh聚合物电池，兼容3节AAA电池
○支持Type-C直充
○铝合金材质前壳，坚固耐磨，散热能力强
○具备IP66级防护及1米抗跌落能力
○头灯尺寸（含支架）：78.2毫米（长）×44.5毫米（宽）×50毫米（高）
○重量：133克（含电池、头灯带）

## 操作说明

**开/关机**
**开机：**
锁定状态下，从"OFF"档位顺时针旋转旋钮至任意模式解锁开机；
非锁定状态下，长按侧面按键0.5秒开机。
**关机：**
开机状态下，从任意模式逆时针旋转旋钮至"OFF"档位锁定关机或长按侧面按键0.5秒关机。

**模式切换**
关机状态下，顺时针旋转旋钮，头灯按照锁定⇆白光⇆红光的顺序切换模式。

**档位切换**
**白光模式：**开机状态下，单击侧面按键，按照低亮→中亮→高亮→极亮的顺序循环调节档位；
**红光模式：**红光状态下，单击侧面按键，按照低亮→中亮→高亮→闪烁的顺序循环调节档位。

**手势感应功能**
**开启：**关机状态下，长按侧面电子按键6秒，头灯以红光模式5lm闪烁1秒（2次），表示感应功能开启；
**关闭：**关机状态下，长按侧面电子按键6秒，头灯以红光模式5lm闪烁2秒（8次），表示感应功能关闭。

**手势感应开/关机：**
开机状态下，当手势感应功能开启时，在头灯前方感应范围内挥手即可临时关闭头灯，再次挥手即可开启关机前的档位；当手势感应功能关闭时，则不响应手势操作。
*开机状态下，当手势感应功能开启时，若长按按键0.5秒关机，则不响应手势感应操作。

**注意：**
1、手势感应范围为头灯正前方约10cm以内区域，且根据感应物体材质和颜色的不同，环境光、档位的亮度以及挥手速率的不同，感应范围会有差异。
2、感应功能为红外感应，若头灯正前有其他物体位于感应范围内，也会导致头灯出现开关的情况。
3、感应功能仅能控制当前照明档位下的开机和关机，不可切换档位和模式。
4、感应功能开启时挥手关闭头灯，此时头灯处于待机状态，时间过久会损耗电量。如长时间不使用头灯，请将旋钮旋至"OFF"锁定档位，以节省电量。

**智能记忆**
通过长按按键开关机时，头灯会自动记忆各模式的亮度档位，开机后会以当前模式关机前的档位开始工作。

## 技术参数

| ANSI/PLATO FL1 | 白光模式 | | | | 红光模式 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 极亮档 | 高亮档 | 中亮档 | 低亮档 | 高亮档 | 中亮档 | 低亮档 | 闪烁档 |
| 亮度 | 1000流明(10瓦) | 350流明(3.5瓦) | 130流明(1.3瓦) | 30流明(0.3瓦) | 130流明(1.3瓦) | 30流明(0.3瓦) | 5流明(0.1瓦) | 5流明(0.1瓦) |
| 续航时间 | 3小时* | 4小时20分 | 12小时40分 | 54小时 | 4小时20分 | 25小时30分 | 124小时 | 240小时 |
| 射程 | 220米 | 135米 | 82米 | 39米 | 27米 | 9米 | 4米 | / |
| 光强 | 12067坎德拉 | 4533坎德拉 | 1660坎德拉 | 375坎德拉 | 180坎德拉 | 22坎德拉 | 4坎德拉 | / |
| 防跌落高度 | 1米 | | | | | | | |
| 防护等级 | IP66 | | | | | | | |

注：上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准，使用1节Fenix ARB-LP1900电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。
*极亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

## 电池选用

| 电池类型 | 尺寸规格 | 标称电压 | 是否可用 | |
|---|---|---|---|---|
| Fenix ARB-LP1900 | 专用电池 | 3.8V | 推荐 | √√ |
| 碱性电池 | AAA | 1.5V | 可用 | √ |
| 镍氢电池 | AAA | 1.2V | 可用 | √ |
| 可充锂离子电池 | 10440 | 3.7V | 禁止使用 | × |

*请不要将不同种类、新旧电池混合使用，以免损坏电池或灯具。
*请使用本说明书推荐或可使用的优质电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等）时可能发生燃烧、爆炸等危及人身和财产安全，若使用此电池带来危险应将自负其责。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。推荐使用Fenix ARB-LP1900电池。

## 电池更换

打开头灯电池后盖，注意按照正负极标识正确地装入电池，扣紧后盖即可进入待机状态。

## 充电说明

1、揭开头灯充电口防尘帽，将充电线的C端口插入头灯充电口。
2、充电过程中，电量指示灯将会开始从左向右以递增的方式循环点亮，当四颗灯常亮时，表示充电完成。
3、关机状态下，对于Fenix ARB-LP1900电池，电量耗尽后，最快充满时间约3小时（适配器需支持5V/1A及以上）。
**注意：**
1、充电过程中，头灯仅能开启低亮度档位使用；
2、由于电池会缓慢自放电，建议长时间不使用本产品时，每四个月进行一次充电操作，以免电池受损。

## 电量显示

关机状态下单击按键，电量指示灯亮起，显示剩余电量情况，3秒后自动熄灭或再次单击按键可关闭电量指示灯；开机时，电量指示灯自动亮起，3秒后熄灭，不同指示灯状态对应剩余电量如下：
4颗灯常亮代表电量范围：100%-80%
3颗灯常亮代表电量范围：80%-60%
2颗灯常亮代表电量范围：60%-40%
1颗灯常亮代表电量范围：40%-20%
1颗灯闪烁代表电量低于20%
*仅对Fenix ARB-LP1900电池有效。

## 智能温控

灯具长时间以高亮度的档位工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过55°C时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度下降到55°C以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

## 低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步的自动降低当前工作档位，直到降低到低亮档档位为止；如果检测到电池在低亮度档位时仍然电压过低，1颗电量指示灯会持续闪烁，以提醒用户及时充电或更换电池。

## 头灯带安装及使用

头灯带出厂默认与支架预装好，用户不需自己装配即可使用；可调节头灯束带关将头灯带调节至佩戴舒适位置。

## 使用与维护

○请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
○请使用优质电池，长期不用时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
○灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮，如果希望避免此问题，您可以在灯具装入包前，将电池从灯具中取出。
○请经常清洁灯具或电池的导电触面以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的情况的时候。以下是几个可能导致灯具出现异常的原因：
原因一：电池电量不足
解决方案：充电或更换电池。
原因二：灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

## 包装清单

HL45R头灯、Fenix ARB-LP1900锂电池、USB Type-C充电线、说明书、保修卡。

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

○Держите фонарик вне досягаемости детей!
○Не светите кому-либо в глаза!
○Не помещайте фонарик рядом с возгораемыми объектами, высокая температура может перегреть или подожечь их!
○Не используйте фонарик ненадлежащим образом, например не кусайте его чтобы избежать травм или смерти в случае повреждения фонарика или аккумулятора!
○Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов.
○Выключите и заблокируйте фонарик или извлеките аккумулятор чтобы избежать случайного включения во время транспортировки или хранения.
○Светодиод этого налобного фонаря не подлежит замене; поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить весь фонарик.

## (РУССКИЙ)НАЛОБНЫЙ ФОНАРИК FENIX HL45R

○1000 люменов максимальная яркость, 220 м максимальная дальнобойность.
○Используется один светодиод холодного белого света SFT25R, и один светодиод OSRAM GR QSSPA1.23 красного света с ресурсом работы в 50000ч каждый.
○Комбинация вращающегося и электронного регуляторов для блокировки, выбора режимов и уровней яркости.
○Вращающееся кольцо фокуса для переключения между точечным дальним и заливным ближним типами света.
○Датчик жестов – фонарик может выключаться и включаться, реагируя на взмах ладони.
○Питание от аккумулятора ёмкостью в 1900мАч и совместимостью с тремя AAA батарейками.
○Зарядка через USB Type-C.
○Передняя часть корпуса изготовлена из высококачественного алюминиевого сплава, который обеспечивает прочность и устойчивость к повреждениям и перегреву.
○Влагозащита IP66 и ударозащита против падений с высоты до 1 м.
○Размеры налобного фонарика (включая крепление): 78,2 × 50 × 44,5 мм.
○Вес: 133 г (включая аккумулятор и оголовное крепление).

## УПРАВЛЕНИЕ

**ВЫКЛ/ВКЛ**
**Включение:**
В заблокированном состоянии поверните переключатель по часовой стрелке из положения «ВЫКЛ» в любой предустановленный режим, чтобы разблокировать и включить фонарик.
В разблокированном состоянии нажмите и удерживайте электронный переключатель в течение 0,5 секунды, чтобы включить фонарик.
**Выключение:**
В включенном состоянии поверните переключатель против часовой стрелки в положение «ВЫКЛ», чтобы заблокировать и выключить фонарик, или нажмите и удерживайте электронный переключатель в течение 0,5 секунды, чтобы выключить фонарик.

**Переключение типов света**
В выключенном состоянии поверните переключатель по часовой стрелке, чтобы переключаться между режимом блокировка ⇄ режимом белого света ⇄ режимом красного света.

**Выбор уровней яркости**
**Режим белого света:** из включенного состояния один раз нажмите электронный переключатель, чтобы переключаться между режимами Низкий→Средний→Высокий→Турбо.
**Режим красного света:** в режиме красного света один раз нажмите электронный переключатель, чтобы переключаться между режимами Низкий→Средний→Высокий→Вспышка.

**Датчик жестов**
**Включение:** Когда фонарик выключен нажмите и удерживайте электронный переключатель в течение 6 секунд, и фонарик дважды мигнет на низком уровне яркости в режиме красного света, указывая на то, что функция датчика включена.
**Выключение:** Когда фонарик выключен нажмите и удерживайте электронный переключатель в течение 6 секунд, и фонарик мигнет восемь раз на низком уровне яркости в режиме красного света, указывая на то, что функция датчика отключена.

**Включение/выключение фонарика с использованием датчика жестов**
Когда фонарик включен и функция датчика жестов включена, проведите рукой в диапазоне обнаружения перед фонариком, чтобы временно его выключить, и проведите рукой еще раз, чтобы включить фонарик на последнем использованном уровне яркости.
Когда фонарик включен, а функция датчика жестов отключена, он не будет реагировать на какие-либо движения.
*Когда фонарик включен и функция датчика жестов включена, нажмите и удерживайте электронный переключатель в течение 0,5 секунды, чтобы выключить фонарик. После этого действия он не будет реагировать на какие-либо жесты.

**Примечание:**
1. Диапазон обнаружения составляет около 10 см перед фонариком и может немного отличаться в зависимости от материала и цвета объекта обнаружения, окружающего освещения, выбранного уровня яркости и скорости взмахов.
2. Функция датчика жестов — инфракрасное зондирование. В пределах диапазона обнаружения включение или выключение фонарика взмахом руки, но если другие объекты находятся перед фонариком в пределах диапазона, фонарик также будет реагировать на них.
3. Функция распознавания жестов может управлять включением и выключением света только в текущем режиме освещения и не будет изменять режим и уровень яркости.
4. Когда функция распознавания жестов включена, взмах руки только временно выключит фонарик. В это время он будет находиться в режиме ожидания, и питание будет потребляться в течение длительного времени. Поверните поворотный переключатель в положение «ВЫКЛ», чтобы сэкономить электроэнергию, если фонарик не будет использоваться в течение длительного периода.

**Интеллектуальная память режимов**
Фонарик автоматически запоминает последний выбранный уровень яркости каждого режима, когда пользователь нажимает и удерживает электронный переключатель, чтобы включить/выключить фонарик. При повторном включении будет вызван ранее использованный уровень яркости выбранного режима.

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

| ANSI/PLATO FL1 | БЕЛЫЙ СВЕТ | | | | КРАСНЫЙ СВЕТ | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ТУРБО | ВЫСОКИЙ | СРЕДНИЙ | НИЗКИЙ | ВЫСОКИЙ | СРЕДНИЙ | НИЗКИЙ | ВСПЫШКА |
| ЯРКОСТЬ | 1000 люм | 350 люм | 130 люм | 30 люм | 130 люм | 30 люм | 5 люм | 5 люм |
| ВРЕМЯ РАБОТЫ | 3 ч* | 4 ч 20 мин | 12 ч 40 мин | 54 ч | 4 ч 20 мин | 25 ч 30 мин | 124 ч | 240 ч |
| ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ | 220 м | 135 м | 82 м | 39 м | 27 м | 9 м | 4 м | / |
| ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА | 12067 кд | 4533 кд | 1660 кд | 375 кд | 180 кд | 22 кд | 4 кд | / |
| УДАРОЗАЩИТА | 1 м | | | | | | | |
| ВЛАГОЗАЩИТА | IP66 | | | | | | | |

**Примечание:** В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием одного аккумулятора Fenix ARB-LP1900 при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут меняться в зависимости от различных условий.
* Яркость в режиме «Турбо» измеряется в целом за общее время работы, включая работу на пониженных уровнях, на которые фонарь переходит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева.

## СОВМЕСТИМОСТЬ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ

| Тип | Размер | Номинальное напряжение | Использование | |
|---|---|---|---|---|
| Fenix ARB-LP1900 | Фирменный аккумулятор | 3,8 V | Рекомендовано | √√ |
| Алкалиновая батарейка | AAA | 1,5 V | Допустимо | √ |
| Ni-MH батарейка | AAA | 1,2 V | Допустимо | √ |
| Аккумулятор (Li-ion) | 10440 | 3,7 V | Запрещено | × |

*Не смешивайте источники питания разных марок, размеров, ёмкостей или типов. Это может привести к повреждению фонарика или используемых батарей.
*Используйте только рекомендованные или пригодные для использования источники питания, указанные в руководстве пользователя, или качественные батареи с платой защиты снизит вероятность возгорания или взрыва. Повреждение источников питания или короткое замыкание, вызванное использованием этого типа батарей, считается повреждением, вызванным пользователем, и не покрывается гарантией или ответственностью Fenix. Рекомендуется использовать аккумулятор Fenix ARB-LP1900.

## ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

Откройте заднюю крышку батарейного отсека, вставьте аккумулятор, соблюдая полярность, затем закройте заднюю крышку батарейного отсека.

## ЗАРЯДКА

1. Снимите пылезащитный колпачок и вставьте USB Type-C разъём кабеля для зарядки в порт зарядки фонаря.
2. Во время зарядки индикаторы будут мигать слева направо, отображая состояние зарядки. Четыре индикатора будут гореть постоянно после завершения зарядки.
3. Если фонарик выключен, то обычное время зарядки аккумулятора Fenix ARB-LP1900 составляет около 3 ч от полностью разряженного до полностью заряженного состояния с помощью зарядного адаптера 5 В/1 А или выше.

**Примечание:**
1.Во время зарядки можно использовать только низкие уровни яркости.
2.Заряжайте хранящийся фонарь каждые четыре месяца, чтобы поддерживать оптимальную производительность аккумулятора.

## ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

Когда фонарик выключен, нажмите один раз на электронный переключатель, чтобы проверить состояние батареи. Нажмите еще один раз, и индикатор(ы) немедленно погаснут, или без каких-либо действий индикатор(ы) будут гореть в течение 3 секунд. Каждый раз при включении фонаря индикатор(ы) будет показывать уровень заряда батареи и будет гореть в течение 3 секунд.
Четыре индикатора горят: 100% - 80%
Три индикатора горят: 80% - 60%
Два индикатора горят: 60% - 40%
Один индикатор горит: 40% - 20%
Один индикатор мигает: 20% - 1%
*Примечание: эта функция работает только с аккумулятором Fenix ARB-LP1900.

## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

При использовании фонарика на высоких уровнях яркости режимах в течение длительного времени, тот будет выделять много тепла. Когда корпус достигает температуры 55°C или выше, яркость будет автоматически немного понижаться, чтобы снизить температуру корпуса. Когда она упадет ниже 55°C, фонарик постепенно восстановит последний выбранный уровень яркости.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения падает ниже заданного уровня, налобный фонарь запрограммирован уменьшать уровни яркости вплоть до достижения низкого уровня яркости. Когда это произойдёт на последнем, то индикатор уровня заряда аккумулятора в фонарике будет мигать, чтобы напомнить вам о необходимости своевременно перезарядить или заменить аккумулятор.

## СБОРКА ОГОЛОВНОГО КРЕПЛЕНИЯ

Оголовное крепление по умолчанию собирается на заводе. Настройте длину оголовного крепления с помощью его пряжки.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

○Разборка запечатанной головы фонарика может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.
○Fenix рекомендует использовать только качественные аккумуляторы или батарейки.
○Если фонарик не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките аккумулятор, чтобы избежать утечки электролита во время хранения или перевозки.
○Вынимайте аккумулятор, чтобы предотвратить случайное включение во время хранения или транспортировки.
○Периодическая чистка контактов батареи улучшает характеристики фонарика, так как грязные контакты могут вызвать мерцание, прерывистый свет фонаря или даже отсутствие света по следующим причинам:
A: Низкий уровень заряда аккумулятора.
Решение: зарядите или замените аккумулятор.
B: Резьба, контакты печатной платы или другие контакты загрязнены.
Решение: Очистите места контакта ватным тампоном, смоченным медицинским спиртом.
Если вышеуказанные методы не помогли, обратитесь к дистрибьютору.

## В КОМПЛЕКТЕ

Налобный фонарик Fenix HL45R, аккумулятор Fenix ARB-LP1900, кабель зарядки USB Type-C, руководство пользователя, гарантийный талон

## ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

○NICHT in der Reichweite von Kindern aufbewahren!
○NICHT in die Augen leuchten oder Personen direkt anstrahlen!
○NICHT in der Nähe von leicht entzündlichen Objekten einsetzen, die hohe Temperatur der Lampe könnten diese entzünden!
○NICHT anders verwenden wie vorgesehen (z.B. halten der Lampe mit dem Mund kann im Falle eines Defekts zu lebensgefährlichen Verletzungen führen)!
○Während des Betriebs entwickelt die Lampe viel Wärme, was an der Temperatur des Gehäuses zu spüren ist. Vorsicht vor Verbrennungen.
○Die Stirnlampe sperren oder die Batterien/Akkus entnehmen, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, wenn sie sich in einer entflammbaren Umgebung wie Tasche oder Rucksack befindet.
○Die LEDs der Stirnlampe können nicht ausgetauscht werden; fällt eine LED aus, so muss die komplette Lampe ersetzt werden.

## (DEUTSCH) STIRNLAMPE FENIX HL45R

○1000 lm max. Ausgangsleistung, 220 m max. Reichweite.
○Ausgestattet mit einer Luminus SFT25R kaltweißen LED und einer OSRAM GR QSSPA1.23 roten LED mit einer Leuchtdauer von jeweils 50.000 Stunden.
○Drehregler mit Sperrfunktion/OFF und Moduswahl.
○Drehbarer Fokusring für die Wahl zwischen Spot- und Flutlicht.
○Gestensteuerung – die Stirnlampe kann mit einer Handbewegung an- und ausgeschaltet werden.
○Betrieben mit einem 1900mAh-Akku und kompatibel mit drei AAA Batterien/NiMh-Akkus.
○Laden mittels USB-C.
○Gehäuse aus hochwertiger Aluminiumlegierung.
○Geschützt nach IP66 bis zu einer Fallhöhe von 1 m.
○Stirnlampe(inkl. Halterung): 78,2 × 50 × 44,5 mm.
○Gewicht: 133 g (inkl. Akku und Stirnband).

## BEDIENUNGSANLEITUNG

**An/aus**
**An:**
Bei ausgeschalteter Lampe, den Drehregler im Uhrzeigersinn von "OFF" auf den gewünschten Modus stellen um die Lampe zu entsperren und einzuschalten.
Bei ausgeschalteter Lampe, den Taster für 0,5 Sekunden gedrückt halten um die Lampe zu entsperren und einzuschalten.
**Aus:**
Bei eingeschalteter Lampe, den Drehregler gegen den Uhrzeigersinn auf "OFF" stellen um die Lampe zu sperren und auszuschalten.
Alternativ den Taster für 0,5 Sekunden gedrückt halten um die Lampe auszuschalten.

**Modus wählen**
Bei ausgeschalteter Lampe, den Drehregler im Uhrzeigersinn drehen um zwischen Gesperrt⇆Weißlicht-Modus⇆Rotlicht-Modus zu wählen.

**Ausgangsleistung wählen**
**Weißlicht-Modus:** Bei eingeschalteter Lampe, den Taster kurz betätigen um zwischen Niedrig→Mittel→Hoch→Turbo zu wählen.
**Rotlicht-Modus:** Im Rotlicht-Modus, den Taster kurz betätigen um zwischen Niedrig→Mittel→Hoch→Blinken zu wählen.

**Gestensteuerungs-Funktion**
**An:** Bei ausgeschalteter Lampe, den Taster 6 Sekunden gedrückt halten bis die Lampe 2x rot blinkt und so die Aktivierung der Gestensteuerung bestätigt.
**Aus:** Bei ausgeschalteter Lampe, den Taster 6 Sekunden gedrückt halten bis die Lampe 8x rot blinkt und so die Deaktivierung der Gestensteuerung bestätigt.

**Gestensteuerung, Lampe ein- und ausschalten**
Bei eingeschalteter Lampe und aktivierter Gestensteuerung die Hand in Sensorreichweite vor der Lampe bewegen um sie temporär auszuschalten, die Hand erneut vor der Lampe bewegen um sie in der zuvor genutzten Stufe einzuschalten.
Bei eingeschalteter Lampe und deaktivierter Gestensteuerung reagiert sie auf keinerlei Bewegungen.
*Wenn die Lampe eingeschaltet und die Gestensteuerung aktiviert ist, den Taster für 0,5 Sekunden drücken um Lampe sowie Gestensteuerung auszuschalten, sie reagiert dann auf keine Bewegung mehr.

**Hinweise:**
1. Der Erfassungsbereich liegt etwa 10 cm vor der Lampe und kann je nach Material und Farbe des zu erfassenden Objekts, dem Umgebungslicht, der gewählten Helligkeitsstufe und der Bewegungsgeschwindigkeit variieren.
2. Die Gestensteuerung ist eine Infrarotsensork. Innerhalb des Erfassungsbereichs kann die Lampe durch Winken mit der Hand ein- oder ausgeschaltet werden, wenn sich andere Objekte vor der Lampe innerhalb des Erfassungsbereichs befinden, wird die Lampe ebenfalls ein- oder ausgeschaltet.
3. Die Gestensteuerung kann die Lampe nur in der aktuellen Helligkeitsstufe ein- und ausschalten und kann nicht den Modus und die Helligkeitsstufe ändern.
4. Wenn die Gestensteuerung aktiviert ist, schaltet das Winken mit der Hand die Lampe nur temporär aus. Ab diesem Zeitpunkt befindet sich die Lampe in einem Standby und verbraucht weiterhin Energie. Den Drehregler auf "OFF" stellen um Strom zu sparen, wenn die Lampe länger nicht benutzt wird.

**Intelligente Memory-Funktion**
Die Lampe speichert die zuletzt genutzte Helligkeitsstufe in jedem Modus, wenn sie mit dem Taster ausgeschaltet wird. Beim erneuten Einschalten startet sie in dieser zuletzt genutzten Helligkeitsstufe.

## TECHNISCHE DATEN

| ANSI/PLATO FL1 | WEIẞLICHT-MODUS | | | | ROTLICHT-MODUS | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | TURBO | HOCH | MITTEL | NIEDRIG | HOCH | MITTEL | NIEDRIG | BLINKEN |
| AUSGANGSLEISTUNG | 1000 lm | 350 lm | 130 lm | 30 lm | 130 lm | 30 lm | 5 lm | 5 lm |
| LAUFZEIT | 3 Std.* | 4 Std. 20 Min. | 12 Std. 40 Min. | 54 Std. | 4 Std. 20 Min. | 25 Std. 30 Min. | 124 Std. | 240 Std. |
| REICHWEITE | 220 m | 135 m | 82 m | 39 m | 27 m | 9 m | 4 m | / |
| LEUCHTSTÄRKE | 12067 cd | 4533 cd | 1660 cd | 375 cd | 180 cd | 22 cd | 4 cd | / |
| FALLHÖHE | 1 m | | | | | | | |
| WASSERDICHTIGKEIT | IP66 | | | | | | | |

**Hinweis:** Gemäß dem ANSI/PLATO FL1-Standard wurden die angegebenen Werte unter Verwendung eines ARB-LP1900-Fenix-Akkus bei einer Temperatur von 21°C ± 3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% unter Laborbedingungen von Fenix ermittelt. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Arbeitsumgebung und verwendeten Batterien/Akkus variieren!
*Die Leistung in der Stufe Turbo wird als Gesamtlaufzeit angegeben, einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen Temperaturüberwachung ausgelöst wird.

## GEEIGNETE UND UNGEEIGNETE BATTERIEN/AKKUS

| Bezeichnung | Typ | Spannung | Verwendung | |
|---|---|---|---|---|
| Fenix ARB-LP1900 | Spezial-Akku | 3,8 V | Empfohlen | √√ |
| Alkali-Batterien | AAA | 1,5 V | Möglich | √ |
| Ni-MH-Akkus | AAA | 1,2 V | Möglich | √ |
| Li-Ionen-Akku | 10440 | 3,7 V | Verboten | × |

*Keine Batterien/Akkus unterschiedlicher Marken, Größen, Kapazitäten oder Typen verwenden. Mischen unterschiedlicher Batterien/Akkus kann zu Schäden an der Lampe und deren Batterien/Akkus führen.
*Nur die in der Bedienungsanleitung empfohlenen Batterien/Akkus verwenden! Zellschäden oder Kurzschlüsse, die durch falsche Batterietypen verursacht werden, gelten als vom Benutzer verursachte Schäden und sind nicht von durch die Garantie oder Haftung von Fenix abgedeckt. Es wird empfohlen, ein ARB-LP1900-Fenix-Akku zu verwenden.

## AKKU/BATTERIE WECHSELN

Das rückseitige Batteriefach öffnen und den/die Akkus/Batterien entsprechend der Polaritätsmarkierungen einlegen, dann wieder verschließen.

## LADEN

1.Die Staubschutzkappe öffnen und den USB-C-Stecker des Ladekabels in den Ladeanschluss der Lampe stecken.
2.Während des Ladevorganges blinken die vier Lade-Kontroll-LEDs von links nach rechts um den Fortschritt des Ladens anzuzeigen. Nach Beenden des Ladens leuchten die vier LEDs permanent.
3.Bei ausgeschalteter Lampe und unter Verwendung eines 5V/1A-Ladegerätes beträgt die normale Ladedauer des in der Lampe verwendeten ARB-LP1900-Fenix-Akkus ungefähr 3 Stunden vom Zustand „komplett entladen" zu „vollständig aufgeladen".

**Hinweis:**
1.Nur die niedrigen Stufen können während des Ladens genutzt werden.
2.Die Lampe alle 4 Monate nachladen, um eine optimale Leistung des Akkus zu gewährleisten.

## AKKU-LADESTAND-KONTROLLE

Bei ausgeschalteter Lampe, den Taster betätigen, die Lade-Kontroll-LEDs zeigen den aktuellen Akkustand für 3 Sekunden an. Bei jedem Einschalten zeigen die Lade-Kontroll-LEDs den Akkustand für 3 Sekunden an.
Vier LEDs: 100% - 80%
Drei LEDs: 80% - 60%
Zwei LEDs: 60% - 40%
Eine LED: 40% - 20%
Eine blinkende LED: 20% - 1%
*Hinweis: Dies funktioniert nur mit dem ARB-LP1900-Fenix-Akku.

## INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Lampe entwickelt in den hohen Leuchtstufen viel Wärme, besonders bei längerem Gebrauch. Wenn eine Temperatur von 55°C oder höher erreicht wird, regelt die Lampe automatisch einige Lumen runter, um die Temperatur zu reduzieren. Wenn die Temperatur wieder unter 55°C fällt, schaltet die Lampe schrittweise in die zuvor genutzte Helligkeits-Stufe.

## WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung unter einen bestimmten Wert fällt, so wechselt die Lampe zu einer niedrigeren Stufe, bis Niedrig erreicht ist. Geschieht dies in der Stufe Niedrig, blinkt eine Ladekontroll-LED, um an das Laden oder Wechseln der Batterie/Akkus zu erinnern.

## STIRNBAND EINSTELLEN

Hinweis: Das Stirnband ist werksseitig montiert.
Die Schnalle verschieben, um das Stirnband auf die gewünschte Länge einzustellen.

## GEBRAUCH UND PFLEGE

○Öffnen des versiegelten Lampenkopfes kann zu Schäden an der Lampe führen und die Garantie erlischt.
○Fenix empfiehlt die Verwendung von hochwertigen Batterien/Akkus.
○Wenn die Lampe längere Zeit nicht benutzt wird, die Batterie/Akku entnehmen, um um Schäden aufgrund Auslaufens zu verhindern.
○Die Lampe sperren oder die Batterie/Akku entnehmen, um ein versehentliches Einschalten während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
○Regelmäßiges Reinigen der Kontakte der Batterie/Akkus sichert eine zuverlässige Leistung der Lampe. Verschmutzte Kontakte können zum Flackern, Schwankungen der Helligkeit oder Fehlverhalten führen – folgendes ist zu prüfen:
A: Geringer Batterie/Akku-Ladestand.
Lösung: Die Batterie/Akku austauschen oder den Akku laden.
B: Die Kontaktstellen der Lampe oder des Akkus sind verschmutzt.
Lösung: Die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen säubern.
Wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren, den Fachhändler kontaktieren.

## INHALT

Stirnlampe Fenix HL45R, Akku Fenix ARB-LP1900, USB-C-Ladekabel, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

## ⚠ 警告

○ライトをお子様の手の届くところに置かないでください。
○ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
○ライトのヘッド部を燃えやすいものの近くに向けて置かないでください。本体が高温になると、過熱して燃えやすくなったり、発火するおそれがあります。
○ライト本体を口でくわえるなどの不適切な取り扱いをしないでください。ライトや内蔵電池の故障によって重傷を負ったり、死亡するおそれがあります。
○ライトの使用中は、本体が発熱し非常に高温となります。安全にご使用いただくために、火傷をしないようご注意ください。
○衣服のポケットやリュックなど、燃えやすい物の近くにライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、ライトをロックするか電池を取り出してください。
○本製品の LED ライトは交換式ではございません。LED ライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入いただく必要がございます。

## (日本語) Fenix HL45Rヘッドライト

○最大出力1000 lm、最大照射距離220 m。
○光源としてLuminus製SFT25R 寒色ホワイトLED 1個、OSRAM製GR QSSPA1.23レッドLED 1個を搭載。（各寿命50,000時間）
○ロータリースイッチと電子スイッチを組み合わせ、ロック機能・モード切替・出力選択が可能。
○回転式フォーカスリングで、スポットライトとフラッドライトの切り替えが可能。
○ジェスチャーセンサー機能を搭載し、手を振るだけでヘッドライトの点灯/消灯が可能。
○1900mAh電池1本で駆動し、単4電池3本にに対応。
○USB Type-C充電を採用。
○フロントケースに高品質のアルミニウム合金を使用し、超頑丈性・耐摩耗性・耐熱性を実現。
○保護等級IP66、落下耐性1 m。
○ヘッドライトサイズ（マウントを含む）：78.2 mm×50 mm×44.5 mm
○重量：133 g（電池とヘッドバンドを含む）

## 使用方法

**点灯/消灯**
**点灯：**
ライトのロック中に、ロータリースイッチを"OFF"から任意の指定モードまで時計回りに回転させると、ロックが解除されライトが点灯します。
ライトのロックが解除された状態で、電子スイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが点灯します。
**消灯：**
ライトの点灯中に、ロータリースイッチを"OFF"まで反時計回りに回転させると、ライトがロックされ消灯します。もしくは、電子スイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが消灯します。

**モード切替**
ライトが消灯している状態で、ロータリースイッチを時計回りに回転させると、ライトのモードが、「ロックモード」⇔「白色ライトモード」⇔「赤色ライトモード」の順に循環します。

**出力選択**
**白色ライトモード：**ライトの点灯中に電子スイッチを1度ずつ押すと、出力が「Low」→「Med」→「High」→「Turbo」の順に循環します。
**赤色ライトモード：**赤色ライトモードでは、電子スイッチを1度ずつ押すと、出力が「Low」→「Med」→「High」→「Flash」の順に循環します。

**ジェスチャーセンサー機能**
**ON：**ライトが消灯している状態で、電子スイッチを6秒間長押しします。ライトが赤色ライトモードのLow出力で2回点滅し、ジェスチャーセンサー機能が有効であることが表示されます。
**OFF：**ライトが消灯している状態で、電子スイッチを6秒間長押しします。ライトが赤色ライトモードのLow出力で8回点滅し、ジェスチャーセンサー機能が無効であることが表示されます。

**ジェスチャーセンサーライト 点灯/消灯**
ライトの点灯中にジェスチャーセンサー機能が有効であることを確認します。ライトの正面の感知範囲内で手を振ると、ライトが一時的に消灯します。もう一度手を振ると、ライトが点灯し、最後に選択された出力が呼び出されます。
ライトの点灯中にジェスチャーセンサー機能が無効である場合、いかなるモーション操作にも反応しません。
*ライトの点灯中にジェスチャーセンサー機能が有効である場合、電子スイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが消灯します。この操作後は、いかなるモーション操作にも反応しません。

※センサーの感知範囲はライトの正面約10cmとなりますが、感知対象物の材質や色、周囲の明るさ、選択した出力の明るさ、手を振る速度によって、わずかに異なる場合があります。
※ジェスチャーセンサー機能は赤外線感知となっております。感知範囲内で手を振ることでライトが点灯/消灯しますが、ライト正面の感知範囲内に他の物体がある場合もライトは点灯/消灯します。
※ジェスチャーセンサー機能は、現在使用しているモードでのライトの点灯/消灯を操作するのみの機能であり、モードや出力の切り替えには対応しておりません。
※ジェスチャーセンサー機能が有効であるときに手を振ることでライトを消灯させても、一時的な消灯となります。この消灯時、ライトはスタンバイ状態に入り、長時間にわたり電力を消費します。ライトを長時間使用しない場合は、ロータリースイッチを"OFF"まで回転させて節電を行ってください。

**モードメモリー機能**
本製品は、モードメモリー機能を搭載しております。ユーザーが電子スイッチを長押しすることでライトを点灯/消灯すると、ライトが自動的に各モードで選択された出力を記憶します。ライトの再点灯時に再び点灯すると、選択されたモードで前回使用していた出力が呼び出されます。

## テクニカルパラメータ

| ANSI/PLATO FL1 | 白色ライトモード | | | | 赤色ライトモード | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | TURBO | HIGH | MED | LOW | HIGH | MED | LOW | FLASH |
| 出力 | 1000 lm | 350 lm | 130 lm | 30 lm | 130 lm | 30 lm | 5 lm | 5 lm |
| 点灯時間 | 3時間* | 4時間20分 | 12時間40分 | 54時間 | 4時間20分 | 25時間30分 | 124時間 | 240時間 |
| 照射距離 | 220 m | 135 m | 82 m | 39 m | 27 m | 9 m | 4 m | / |
| 光度 | 12067 cd | 4533 cd | 1660 cd | 375 cd | 180 cd | 22 cd | 4 cd | / |
| 落下耐性 | 1 m | | | | | | | |
| 保護等級 | IP66 | | | | | | | |

※ANSI/PLATO FL1基準に準拠し、上記の数値は、Fenixの設ける試験室（室温21±3°C、湿度50%～80%）において、Fenix ARB-LP1900電池1本を用いて検証された結果となります。本製品の実際の性能は、使用環境や実際に使用する電池によって異なることがあります。
*Turbo出力の点灯時間は、本体に内蔵の過熱保護機能によって出力が抑えられた状態の点灯時間を含んでいます。

## バッテリー仕様

| バッテリータイプ | 規格 | ボルテージ | ユーザビリティ | |
|---|---|---|---|---|
| Fenix ARB-LP1900 | 専用バッテリー | 3.8 V | 推奨 | ◎ |
| アルカリ電池 | 単4 | 1.5 V | 可 | ○ |
| ニッケル水素電池 | 単4 | 1.2 V | 可 | ○ |
| 充電池（リチウムイオン） | 10440 | 3.7 V | 不可 | × |

*異なるブランド、サイズ、容量、種類の電池を併用しないでください。ライトや使用中の電池が損傷するおそれがあります。
*本取扱説明書に記載されている「推奨」や「可」とされる電池のみをご使用ください。もしくは、回路保護付きの高品質な電池を使用することによって、本製品の発火・爆発リスクを軽減することができます。これらの種類の電池を使用したことによるセルの損傷や内部ショートに関しては、使用者が招いた損害と見なされ、Fenixのいかなる保証や責任の対象外となります。Fenix ARB-LP1900電池の使用が推奨されています。

## 電池交換

本体背面のバッテリーキャップを開け、内部の極性マークに従って電池を挿入します。完了したらバッテリーキャップを戻します。

## 充電

1.本体の防塵キャップを外し、充電ケーブルのUSB Type-C端子側をライト本体の充電ポートに接続します。
2.充電中はインジケーターが左から右に向かって点滅し、充電状況が表示されます。充電が完了すると、インジケーターが4点灯します。
3.ライトを消灯し、Fenix ARB-LP1900電池を使用している場合の通常の充電時間は、0%～100%の充電で約3時間となります。（5V/1A以上のアダプターを使用した場合。）

※充電中は、Low出力のみご使用いただけます。
※電池の性能を維持するため、ライトを保管する際は4ヶ月に1度の充電を行ってください。

## バッテリーインジケーター

ライトが消灯している状態で電子スイッチを1度押し、バッテリーの状態を確認します。スイッチを再度押すとインジケーターが即時消灯し、1度目の操作の後にそのまま操作を行わないと、インジケーターに充電残量が3秒間表示されます。ライトが点灯する度に、インジケーターに充電残量が3秒間表示されます。
4点灯：100%～80%
3点灯：80%～60%
2点灯：60%～40%
1点灯：40%～20%
1点滅：20%～1%
*この機能は、Fenix ARB-LP1900電池の使用時のみご使用いただけます。

## 過熱保護機能

高出力のライトを長時間使用すると、本体が発熱し高温になります。本製品は、本体温度が55°C以上に達すると自動的にライトの出力が下がり、過熱を抑える仕様となっております。本体温度が55°C未満になると、ライトが徐々に設定された出力まで戻ります。

## 低電圧警告機能

本製品は、充電の残量不足で電圧が一定以下に低下した場合、ライトの出力がLow出力に達するまで低下する仕様となっております。出力Lowモードでこれが起こった場合、バッテリーインジケーターが1点滅し、充電またはバッテリー交換の推奨をお知らせします。

## ヘッドバンド組立

※ヘッドバンドは工場出荷時に組み立てられています。
バックルをスライドさせて、適切な長さにヘッドバンドを調節します。

## 使用とメンテナンス

○ライト本体の分解は、製品の破損を招くおそれがあります。ライトの分解が認められた場合、保証の対象外となります。
○Fenixは、高品質な電池の使用を推奨しております。
○ライトを長期間使用しない場合は、電池を取り除いてください。電池の液漏れによってライトが損傷するおそれがあります。
○ライトの保管中や携帯中の誤点灯を防ぐため、電池を取り出してください。
○電池の接続部を定期的にクリーニングすることで、ライトの性能が改善します。ライトの接続部に汚れが付着していると、以下の理由によってライトが明滅したり、点灯不能になることがあります。
1.充電残量が不足している。
→解決法：電池を充電するか交換してください。
2.スレッドやPCBボードの接続部、もしくはその他の接続部に汚れが付着している。
→解決法：アルコールを浸した綿棒で接続部を掃除してください。

上記の方法で解決しない場合は、正規販売店にお問い合わせください。

## 付属品

Fenix HL45R ヘッドライト本体、Fenix ARB-LP1900電池、USB Type-C充電ケーブル、取扱説明書、保証書

## ⚠ AVVERTENZE

○Tenere lontano dalla portata dei bambini!
○NON puntare la lampada direttamente negli occhi di nessuno!
○NON posizionare la testa della lampada vicino a oggetti infiammabili, le alte temperature possono causare il surriscaldamento degli oggetti e renderli infiammabili o causare incendi!
○NON utilizzare la lampada in modi inappropriati, ad esempio tenendo l'unità in bocca, poiché questo potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali in caso di guasto della lampada frontale o della batteria interna!
○Questa lampada accumulerà una notevole quantità di calore durante il funzionamento. Prestare molta attenzione per evitare ustioni.
○Bloccare la lampada o rimuovere la batteria per evitare l'attivazione accidentale quando la lampada è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!
○I LED di questa lampada frontale non sono sostituibili; quindi è necessario sostituire l'intero proiettore quando uno qualsiasi dei LED raggiunge la fine della sua durata di vita.

## (ITALIANO) TORCIA FRONTALE FENIX HL45R

○Potenza massima 1000 lumen, distanza massima del fascio 220 metri.
○Utilizza un LED bianco freddo Luminus SFT25R e un LED rosso OSRAM GR QSSPA1.23 con una durata di 50.000 ore ciascuno.
○Combinazione di interruttore rotante e interruttore elettronico per la funzione di blocco, il cambio di modalità e la selezione dell'uscita.
○Anello di messa a fuoco ruotabile per passare da faretto a proiettore.
○Funzione di rilevamento dei gesti: la lampada frontale può essere accesa o spenta con un gesto della mano.
○Alimentato da una batteria da 1900 mAh e compatibile con tre batterie AAA.
○Ricarica USB di tipo C.
○La custodia anteriore è realizzata in lega di alluminio di alta qualità, che offre grande robustezza, resistenza all'usura e prestazioni termiche.
○Protezione IP66 e resistenza agli urti di 1 metro.
○Faro (incluso supporto): 78,2 × 50 × 44,5 mm.
○Peso: 133 g (comprese batteria e fascia).

## ISTRUZIONI OPERATIVE

**On/off**
**On:**
Con la lampada bloccata, ruotare l'interruttore rotante in senso orario da "OFF" a qualsiasi modalità designata per sbloccare e accendere la lampada.
Con la lampada sbloccata, tenere premuto l'interruttore elettronico per 0,5 secondi per accendere la lampada.
**Off:**
Con la lampada accesa, ruotare l'interruttore rotante in senso antiorario su "OFF" per bloccare e spegnere la lampada oppure tenere premuto l'interruttore elettronico per 0,5 secondi per spegnere la lampada.

**Cambio Modalità**
Con la lampada spenta, ruotare il selettore in senso orario per scorrere tra la modalità Blocco⇆Modalità luce bianca⇆Modalità luce rossa.

**Selezione dell'output**
**Modalità luce bianca:** con la lampada accesa, fare clic una volta sull'interruttore elettronico per scorrere tra Basso→Med→Alto→Turbo.
**Modalità luce rossa:** in modalità luce rossa, fare clic una volta sull'interruttore elettronico per scorrere tra Basso→Medio→Alto→Flash.

**Funzione di rilevamento dei gesti**
**On:** con la lampada spenta, tenere premuto l'interruttore elettronico per 6 secondi e la lampada lampeggerà due volte all'uscita bassa della modalità luce rossa, indicando che la funzione è abilitata.
**Off:** con la lampada spenta, tenere premuto l'interruttore elettronico per 6 secondi e la lampada lampeggerà otto volte all'uscita bassa della modalità luce rossa, indicando che la funzione è disabilitata.

**Rilevamento dei gesti: on/off**
Con la lampada accesa e la funzione di rilevamento dei gesti attivata, agitare la mano all'interno del raggio di rilevamento davanti alla lampada per spegnere temporaneamente la lampada e agitare nuovamente la mano per accendere la lampada e richiamare l'ultima uscita selezionata.
Con la lampada accesa e la funzione di rilevamento dei gesti disabilitata, non risponderà ad alcuna operazione di movimento.
*Quando la lampada è accesa e la funzione di rilevamento dei gesti è abilitata, tenere premuto l'interruttore elettronico per 0,5 secondi per spegnere la lampada. Dopo questa azione, non risponderà ad alcuna operazione di movimento.

**Note:**
1.Il raggio di rilevamento è di circa 10 cm davanti alla lampada e può variare leggermente a seconda del materiale e del colore dell'oggetto rilevato, della luce ambientale, della luminosità dell'uscita selezionata e della velocità di ondulazione.
2. La funzione di rilevamento del gesti funziona tramite infrarossi. All'interno del campo di rilevamento, accendere o spegnere la lampada agitando una mano, ma se ci sono altri oggetti davanti alla lampada all'interno del campo di rilevamento, anche la lampada verrà accesa o spenta.
3. La funzione di rilevamento dei gesti può controllare l'accensione e lo spegnimento della luce solo nella modalità di illuminazione corrente e non modificherà la modalità e l'uscita.
4. Quando la funzione di rilevamento dei gesti è abilitata, agitare la mano spegnerà la lampada solo temporaneamente. In questo momento, la lampada è in modalità standby e l'energia verrà consumata per un lungo periodo. Ruotare l'interruttore rotante su "OFF" per risparmiare energia se la lampada non verrà utilizzata per un lungo periodo.

**Circuito di memorizzazione intelligente**
La lampada memorizza automaticamente l'ultima uscita selezionata di ciascuna modalità quando gli utenti tengono premuto l'interruttore elettronico per accendere/spegnere la lampada. Alla riaccensione verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzata della modalità selezionata.

## PARAMETRI TECNICI

| ANSI/PLATO FL1 | MODALITÀ LUCE BIANCA | | | | MODALITÀ LUCE ROSSA | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | TURBO | ALTO | MEDIO | BASSO | ALTO | MEDIO | BASSO | FLASH |
| OUTPUT | 1000 lumen | 350 lumen | 130 lumen | 30 lumen | 130 lumen | 30 lumen | 5 lumen | 5 lumen |
| DURATA | 3 ore* | 4 ore 20 minuti | 12 ore 40 minuti | 54 ore | 4 ore 20 minuti | 25 ore 30 minuti | 124 ore | 240 ore |
| DISTANZA | 220 metri | 135 metri | 82 metri | 39 metri | 27 metri | 9 metri | 4 metri | / |
| INTENSITA' | 12067 candele | 4533 candele | 1660 candele | 375 candele | 180 candele | 22 candele | 4 candele | / |
| RESTISTENZA IMPATTO | 1 metro | | | | | | | |
| WATERPROOF | IP66 | | | | | | | |

**Nota:** in accordo con lo standard ANSI/PLATO FL1, le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i test di laboratorio utilizzando una batteria Fenix ARB-LP1900 alla temperatura di 21±3°C e umidità del 50% - 80%. Le prestazioni reali di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettiva utilizzata.
*L'output Turbo è misurato nel totale del tempo di funzionamento, incluso l'output a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione previsto dal design.

## SPECIFICHE DELLA BATTERIA

| Tipo | Dimensioni | Voltaggio Nominale | Usabilità | |
|---|---|---|---|---|
| Fenix ARB-LP1900 | Batteria Dedicata | 3,8 V | Raccomandata | √√ |
| Batteria alcalina | AAA | 1,5 V | Usabile | √ |
| Batteria Ni-MH | AAA | 1,2 V | Usabile | √ |
| Batteria Ricaricabile (Li-ion) | 10440 | 3,7 V | Bannata | × |

*Non mischiare batterie di marche, dimensioni, capacità o tipi diversi. Ciò potrebbe causare danni alla lampada o alle batterie utilizzate.
*Utilizzare esclusivamente le batterie raccomandate o utilizzabili indicate nel presente manuale d'uso. L'uso di batterie di bassa qualità o la loro cattiva gestione (ad esempio in caso di cortocircuito o surriscaldamento) possono provocare combustioni e mettere a rischio la sicurezza degli utenti e delle cose. Eventuali effetti negativi derivanti dall'uso di batterie di bassa qualità non sono coperti da alcuna garanzia o responsabilità di Fenix. L'utilizzo di batterie di qualità con protezione del circuito riduce il potenziale di combustione o esplosione. Si consiglia di utilizzare una batteria Fenix ARB-LP1900.

## SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Aprire il coperchio della batteria posteriore per inserire la batteria rispettando i segni di polarità, quindi chiudere il coperchio della batteria posteriore.

## RICARICA

1. Scoprire il cappuccio antipolvere e collegare il lato USB Type-C del cavo di ricarica alla porta di ricarica della lampada.
2. Durante la ricarica, gli indicatori lampeggeranno da sinistra a destra per visualizzare lo stato di ricarica. I quattro indicatori rimarranno costantemente accesi una volta completata la ricarica.
3. Con la lampada spenta, il normale tempo di ricarica dell'utilizzo di una batteria Fenix ARB-LP1900 è di circa 3 ore da scarica a completamente carica con un adattatore di ricarica da 5 V/1 A o superiore.
Nota:
1. Durante la ricarica è possibile utilizzare solo le uscite basse.
2. Ricaricare la lampada ogni quattro mesi, se non viene utilizzata per molto tempo, per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.

## INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Con la lampada spenta, basta cliccare sull'interruttore elettronico per verificare lo stato della batteria. Facendo nuovamente clic nuovamente, gli indicatori si spegneranno immediatamente oppure, senza alcuna operazione, gli indicatori rimarranno accesi per 3 secondi. Ogni volta che la luce viene accesa, gli indicatori mostreranno il livello della batteria e dureranno per 3 secondi.
Quattro luci accese: 100% - 80%
Tre luci accese: 80% - 60%
Due luci accese: 60% - 40%
Una luce accesa: 40% - 20%
Una luce lampeggia: 20% - 1%
*Nota: questa funzione funziona solo con una batteria Fenix ARB-LP1900.

## PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO

La lampada accumulerà molto calore se utilizzata a livelli di potenza elevati per periodi prolungati. Quando la lampada raggiunge una temperatura di 55°C o superiore, automaticamente l'output verrà ridotto di alcuni lumen per consentire la riduzione della temperatura. Quando la temperatura scenderà sotto i 55°C, la lampada richiamerà gradualmente il livello di uscita preimpostato.

## AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la lampada frontale è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino a raggiungere l'uscita bassa. Quando ciò accade con potenza bassa, uno degli indicatori del livello della batteria lampeggia per ricordarti di ricaricare o sostituire la batteria.

## ASSEMBLAGGIO DELLA FASCIA

Avviso: l'archetto è assemblato in fabbrica per impostazione predefinita.
Regolare la fascia facendo scorrere la fibbia alla lunghezza desiderata.

## UTILIZZO E MANUTENZIONE

○Lo smontaggio della testa può causare danni alla lampada e invalidare la garanzia.
○Fenix consiglia di utilizzare una batteria di ottima qualità.
○Se la lampada non viene utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria, altrimenti la lampada potrebbe danneggiarsi a causa di perdite di elettrolito.
○Estrarre la batteria per evitare l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.
○La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della lampada poiché i contatti sporchi possono causare lo sfarfallio, l' accensione intermittente o addirittura la mancata illuminazione della lampada per i seguenti motivi:
R: Livello della batteria scarso.
Soluzione: ricaricare o sostituire la batteria.
B: Le filettature, il contatto della scheda PCB o altri contatti sono sporchi.
Soluzione: pulire i punti di contatto con un batuffolo di cotone imbevuto di alcol denaturato.
Se i metodi sopra indicati non funzionano, contattare il distributore.

## INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia Frontale Fenix HL45R, Batteria Fenix ARB-LP1900, Cavo di ricarica USB Type-C, Manuale Utente, Scheda di garanzia

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

○Umístěte tuto čelovku mimo dosah dětí!
○Nesviťte čelovkou nikomu přímo do očí!
○Nesviťte na hořlavé předměty z bezprostřední blízkosti, aby nedošlo k jejich poškození nebo ke vzniku nebezpečí v důsledku vysoké teploty!
○Čelovku NEPOUŽÍVEJTE nevhodným způsobem, např. kousáním do úst, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání čelovky nebo baterie!
○Tato čelovka během provozu vysokých režimů akumuluje velké množství tepla, což má za následek vysokou teplotu pláště čelovky. Dbejte na bezpečné používání, aby se nepopálili.
○Vypněte a uzamkněte čelovku, abyste zabránili náhodné aktivaci, pokud je umístěna v uzavřeném a hořlavém prostředí, jako jsou kapsy a batohy!

## (ČESKY) ČELOVKA FENIX HL45R

○Používá špičkovou bílou LED Luminus SFT25R a červenou LED OSRAM GR QSSPA1.23, obě s životností 50 000 hodin.
○Bílé světlo napájení ARB-LP1900: 1000 lumenů (3 hodiny) – 350 lumenů (4,3 hodiny) – 130 lumenů (12,7 hodin) – 30 lumenů (54 hodin).
○Červené světlo napájení ARB-LP1900: 130 lumenů (4,3 hodiny) – 30 lumenů (25,5 hodiny) – 5 lumenů (124 hodin) – blikání 5 lumenů (240 hodin).
○Dosvit 220 metrů (12 067 cd) v zaostřené poloze reflektoru.
○Ovládání otočným přepínačem a elektronickým tlačítkem umožňuje snadnou volbu režimů a uzamknutí čelovky.
○Optika umožňuje nastavení šířky světelného kuželu otáčením reflektoru.
○Funkce snímání gest – čelovku lze zapnout nebo vypnout mávnutím ruky.
○Napájení jednou dobíjecí lithium-iontovou baterií ARB-LP1900 a kompatibilní se třemi bateriemi AAA.
○Rychlé nabíjení přes USB typu C.
○Přední část čelovky je vyrobena z kvalitní hliníkové slitiny, která poskytuje skvělou pevnost, odolnost proti opotřebení a kvalitní chlazení.
○Prachotěsná a vodoodolná dle standardu IP66. Nárazuvzdorná pádům z výšky 1 metru.
○Rozměry (včetně držáku): 78,2 × 50 × 44,5 mm.
○Hmotnost: 133 gramů (včetně baterie a popruhu).

## NÁVOD K OBSLUZE

**Zapnutí, vypnutí a přepínání režimů**
Pokud je otočný přepínač v poloze zamknuto, tak se čelovka zapne otočením přepínače. V druhé poloze se zapne do módu bílého světla, otočením do třetí polohy se zapne do módu červeného světla. Režimy výkonu v jednotlivých polohách se cyklicky přepínají stiskem tlačítka, které je na boku otočného přepínače. Podržením tlačítka po dobu 0,5 sekundy se čelovka vypne. Pokud je čelovka odemknutá a vypnutá bočním tlačítkem, tak se opět zapne podržením bočního tlačítka po dobu 0,5 vteřiny.

**Ovládání čelovky gesty**
Když je čelovka zapnutá a je aktivována funkce snímání gest, máváte rukou v dosahu snímání před čelovkou, abyste ji dočasně zhasli a dalším mávnutím ruky ji opět rozsvítíte.
*Když je čelovka zapnutá a je aktivována funkce snímání gest, podržením bočního elektronického spínače po dobu 0,5 sekundy lampu vypnete. Po této akci nebude reagovat na žádnou pohybovou operaci.

**Zapnutí a vypnutí funkce snímání gest**
Pro zapnutí funkce stiskněte a podržte elektronický spínač po dobu 6 sekund, čelovka dvakrát červeně zabliká, což znamená, že je funkce povolena. Funkci vypnete opětovným držením bočního spínače po dobu 6 sekund, čelovka osmkrát červeně zabliká, což znamená, že je funkce deaktivována.

**Poznámka:**
1. Dosah snímání je přibližně 10 cm před čelovkou a může se mírně lišit v závislosti na materiálu a barvě snímaného objektu, okolním světle, jasu zvoleného výstupu a rychlosti mávnutí.
2. Pokud jsou před čelovkou v dosahu snímání další předměty, lampa se také může zapnout nebo vypnout.
3. Funkce snímání gest ovládá pouze zapínání a vypínání světla a nemění režimy.
4. Když je aktivována funkce snímání gest, mávnutím ruky se světlo vypne pouze dočasně. V této chvíli je čelovka v pohotovostním stavu a bude stále spotřebovávat energii. Pokud čelovku nebudete dlouho používat, přepněte otočný přepínač do polohy „OFF", abyste šetřili energii baterie.

**Paměť na poslední nastavený režim výkonu**
Pokud byla čelovka vypnutá bočním spínačem, tak má paměť a zapne se v posledně nastaveném režimu výkonu.

## VÝMĚNA BATERIÍ

Otevřete zadní bateriový kryt a vložte baterii/baterie v souladu se značkami polarity. Nasaďte zpět zadní kryt.

## NABÍJENÍ

1.Odklopte protiprachovou krytku a zapojte nabíjecí kabel USB typu C do nabíjecího portu čelovky, po dokončení nabíjení nasaďte protiprachovou krytku zpět, aby byla zajištěna voděodolnost a prachotěsnost.
2.V procesu nabíjení blikají čtyři indikátory zleva doprava, čtyři trvale zapnuté značí, že je nabíjení dokončeno.
3.Běžná doba nabíjení je 3 hodiny s USB adaptérem 5 V/1 A pro zcela vybitou čelovku.
4.Během nabíjení lze používat čelovku pouze v nízkém režimu.

## INDIKACE STAVU NABITÍ AKUMULÁTORU

Pokud je čelovka vypnutá, tak jedním krátkým stiskem libovolného tlačítka, nebo po zapnutí čelovky se na 3 vteřiny zapne indikace stavu nabití baterie:
Svítí čtyři kontroly: 100 %-80 %
Svítí tři kontroly: 80 %-60 %
Svítí dvě kontroly: 60 %-40 %
Jedna kontrolka: 40 %-20 %
Jedna kontrolka bliká: 20 %-1 %
Poznámka: Funguje pouze s originální baterií Fenix ARB-LP1900.

## INTELIGENTNÍ OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ

Při dlouhodobém používání čelovky na vysoké režimy výkonu se akumuluje velké množství tepla. Když čelovka dosáhne teploty 55°C nebo vyšší, automaticky sníží výkon o několik lumenů, aby se teplota snížila. Když teplota klesne pod 55°C, tak se výkon opět pozvolna zvýší.

## UPOZORNĚNÍ NA VYBITOU BATERII

Pokud napětí baterie klesne pod nastavenou úroveň, čelovka automaticky přepne na nižší režim, dokud nedosáhne nejnižšího režimu výkonu. Po dosažení nejnižšího výkonu začne indikátor stavu nabití baterie blikat, aby vám připomněl včasné dobití nebo výměnu baterie.
Poznámka: Tato funkce funguje pouze s originálním akumulátorem Fenix ARB-LP1900.

## HLAVOVÝ POPRUH

Popruh je sestaven z výroby. Posunutím přezky lze nastavit délku popruhu dle potřeby uživatele.

## POUŽITÍ A ÚDRŽBA

○Nerozebírejte sami zapečetěné části v hlavě čelovky, poruší se tím záruka a může dojít k poškození.
○Fenix doporučuje používat originální akumulátor Fenix ARB-LP1900 vynikající kvality.
○Vyndejte baterii z čelovky, pokud ji nebudete delší dobu používat, nebo pokud je baterie vybitá. U jednorázových baterií může hrozit jejich vytečení a následné poškození čelovky.
○Svítilnu uzamkněte nebo vyjměte baterii, abyste zabránili náhodné aktivaci během skladování nebo přepravy.
○Pravidelné čištění elektrických kontaktů zajišťuje bezproblémový provoz svítilny, protože znečištěné kontakty mohou způsobit, že svítilna bliká, přerušovaně nebo dokonce nesvítí z následujících důvodů:
A: Baterie je vybitá. Nabijte ji, nebo vyměňte za nabitou.
B: Elektrické kontakty uvnitř čelovky jsou znečištěné, očistěte je vatičkou namočenou v alkoholu.
Pokud výše uvedené metody nefungují, obraťte se na vašeho prodejce nebo distributora.

## OBSAH BALENÍ

Čelovka Fenix HL45R včetně držáku a popruhu, Li-ion akumulátor Fenix ARB-LP1900, nabíjecí kabel USB-C, návod, záruční list.

## ⚠ UPOZORNENIE

○Umiestnite túto čelovku mimo dosahu detí!
○Nesvieťte čelovkou nikomu priamo do očí!
○Nesvieťte na horľavé predmety z bezprostrednej blízkosti, aby nedošlo k ich poškodeniu alebo k vzniku nebezpečenstva v dôsledku vysokej teploty!
○ČELOVKU NEPOUŽÍVAJTE nevhodným spôsobom, napr. hryzením do úst, aby nedošlo k zraneniu osôb alebo ohrozeniu života pri zlyhaní čelovky alebo batérie!
○Táto čelovka počas prevádzky vysokých režimov akumuluje veľké množstvo tepla, čo má za následok vysokú teplotu plášťa čelovky. Dbajte na bezpečné používanie, aby ste sa nepopálili.
○Vypnite a uzamknite čelovku, aby ste zabránili náhodnej aktivácii, pokiaľ je umiestnená v uzavretom a horľavom prostredí, ako sú vrecká a batohy!

## (SLOVENSKY) ČELOVKA FENIX HL45R

○Používa špičkovú bielu LED Luminus SFT25R a červenú LED OSRAM GR QSSPA1.23, obe so životnosťou 50 000 hodín.
○Biele svetlo napájania ARB-LP1900: 1000 lúmenov (3 hodiny) – 350 lúmenov (4,3 hodiny) – 130 lúmenov (12,7 hodín) – 30 lúmenov (54 hodín).
○Červené svetlo napájania ARB-LP1900: 130 lúmenov (4,3 hodiny) – 30 lúmenov (25,5 hodiny) – 5 lúmenov (124 hodín) – blikanie 5 lúmenov (240 hodín).
○Dosvit 220 metrov (12 067 cd) v zaostrenej polohe reflektora.
○Ovládanie otočným prepínačom a elektronickým tlačidlom umožňuje jednoduchú voľbu režimov a uzamknutie čelovky.
○Optika umožňuje nastavenie šírky svetelného kužeľa otáčaním reflektora.
○Funkcia snímania gest – čelovku je možné zapnúť alebo vypnúť mávnutím ruky.
○Napájanie jednou dobíjacou lítium-iónovou batériou ARB-LP1900 a kompatibilné s tromi batériami AAA.
○Rýchle nabíjanie cez USB typu C.
○Predná časť čelovky je vyrobená z kvalitnej hliníkovej zliatiny, ktorá poskytuje skvelú pevnosť, odolnosť proti opotrebeniu a kvalitné chladenie.
○Prachotesná a vodeodolná podľa štandardu IP66. Nárazuvzdorná pádom z výšky 1 metra.
○Rozmery (vrátane držiaka): 78,2 × 50 × 44,5 mm.
○Hmotnosť: 133 gramov (vrátane batérie a popruhu).

## NÁVOD NA OBSLUHU

**Zapnutie, vypnutie a prepínanie režimov**
Ak je otočný prepínač v polohe zamknutá, tak sa čelovka zapne otočením prepínača. V druhej polohe sa zapne do módu bieleho svetla, otočením do tretej polohy sa zapne do módu červeného svetla. Režimy výkonu v jednotlivých polohách sa cyklicky prepínajú stlačením tlačidla, ktoré je na boku otočného prepínača. Podržaním tlačidla po dobu 0,5 sekundy sa čelovka vypne. Pokiaľ je čelovka odomknutá a vypnutá bočným tlačidlom, tak sa opäť zapne podržaním bočného tlačidla po dobu 0,5 sekundy.

**Ovládanie čelovky gestami**
Keď je čelovka zapnutá a je aktivovaná funkcia snímania gest, mávnite rukou v dosahu snímania pred čelovkou, aby ste ju dočasne zhasli a ďalším mávnutím ruky ju opäť rozsvietite.
*Keď je čelovka zapnutá a je aktivovaná funkcia snímania gest, podržaním bočného elektronického spínača po dobu 0,5 sekundy lampu vypnete. Po tejto akcii nebude reagovať na žiadnu pohybovú operáciu.

**Zapnutie a vypnutie funkcie snímania gest**
Pre zapnutie funkcie stlačte a podržte elektronický spínač po dobu 6 sekúnd, čelovka dvakrát červeno zabliká, čo znamená, že je funkcia povolená. Funkciu vypnete opätovným držaním bočného spínača po dobu 6 sekúnd, čelovka osemkrát červeno zabliká, čo znamená, že je funkcia deaktivovaná.

**Poznámka:**
1. Dosah snímania je približne 10 cm pred čelovkou a môže sa mierne líšiť v závislosti od materiálu a farby snímaného objektu, okolitého svetla, jasu zvoleného výstupu a rýchlosti mávnutia.
2. Ak sú pred čelovkou v dosahu snímania ďalšie predmety, lampa sa tiež môže zapnúť alebo vypnúť.
3. Funkcia snímania gest ovláda iba zapínanie a vypínanie svetla a nemení režimy.
4. Keď je aktivovaná funkcia snímania gest, mávnutím ruky sa svetlo vypne iba dočasne. V tejto chvíli je čelovka v pohotovostnom stave a bude stále spotrebovávať energiu. Ak čelovku nebudete dlho používať, prepnite otočný prepínač do polohy „OFF", aby ste šetrili energiu batérie.

**Pamäť na posledný nastavený režim výkonu**
Ak bola čelovka vypnutá bočným spínačom, tak má pamäť a zapne sa v poslednom nastavenom režime výkonu.

## VÝMENA BATÉRIÍ

Otvorte zadný batériový kryt a vložte batériu/batérie v súlade so značkami polarity. Nasaďte späť zadný kryt.

## NABÍJANIE

1.Odklopte protiprachový kryt a zapojte nabíjací kábel USB typu C do nabíjacieho portu čelovky, po dokončení nabíjania nasaďte protiprachový kryt späť, aby bola zaistená vodeodolnosť a prachotesnosť.
2.V procese nabíjania blikajú štyri indikátory zľava doprava, štyri trvalo zapnuté znamenajú, že je nabíjanie dokončené.
3.Bežná doba nabíjania je 3 hodiny s USB adaptérom 5 V/1 A pre úplne vybitú čelovku.
4.Počas nabíjania je možné používať čelovku iba v nízkom režime.

## INDIKÁCIA STAVU NABITIA AKUMULÁTORA

Ak je čelovka vypnutá, tak jedným krátkym stlačením ľubovoľného tlačidla, alebo po zapnutí čelovky sa na 3 sekundy zapne indikácia stavu nabitia batérie:
Svietia štyri kontrolky: 100%-80%
Svietia tri kontrolky: 80%-60%
Svietia dve kontrolky: 60 %-40 %
Jedna kontrolka: 40% -20%
Jedna kontrolka bliká: 20% - 1%
Poznámka: Funguje iba s originálnou batériou Fenix ARB-LP1900.

## INTELIGENTNÁ OCHRANA PROTI PREHRIATIU

Pri dlhodobom používaní čelovky na vysoké režimy výkonu sa akumuluje veľké množstvo tepla. Keď čelovka dosiahne teplotu 55°C alebo vyššiu, automaticky zníži výkon o niekoľko lúmenov, aby sa teplota znížila. Keď teplota klesne pod 55°C, tak sa výkon opäť pozvoľna zvýši.

## UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

Ak napätie batérie klesne pod nastavenú úroveň, čelovka automaticky prepne na nižší režim, kým nedosiahne najnižší režim výkonu. Po dosiahnutí najnižšieho výkonu začne indikátor stavu nabitia batérie blikať, aby vám pripomenul včasné dobitie alebo výmenu batérie.
Poznámka: Táto funkcia funguje iba s originálnym akumulátorom Fenix ARB-LP1900.

## HLAVOVÝ POPRUH

Popruh je zostavený z výroby. Posunutím pracky je možné nastaviť dĺžku popruhu podľa potreby užívateľa.

## POUŽITIE A ÚDRŽBA

○Nerozoberajte sami zapečatené časti v hlave čelovky, poruší sa tým záruka a môže dôjsť k poškodeniu.
○Fenix odporúča používať originálny akumulátor Fenix ARB-LP1900 vynikajúcej kvality.
○Vyberte batériu z čelovky, pokiaľ ju nebudete dlhšiu dobu používať, alebo pokiaľ je batéria vybitá. Pri jednorázových batériách môže hroziť ich vytečenie a následné poškodenie čelovky.
○Svietidlo uzamknite alebo vyberte batériu, aby ste zabránili náhodnej aktivácii počas skladovania alebo prepravy.
○Pravidelné čistenie elektrických kontaktov zaisťuje bezproblémovú prevádzku svietidla, pretože znečistené kontakty môžu spôsobiť, že svietidlo bliká, svieti prerušovane alebo dokonca nesvieti z nasledujúcich dôvodov:
A: Batéria je vybitá. Nabite ju, alebo vymeňte za nabitú.
B: Elektrické kontakty vo vnútri čelovky sú znečistené, očistite ich vatičkou namočenou v alkohole.
Ak vyššie uvedené metódy nefungujú, obráťte sa na vášho predajcu alebo distribútora.

## OBSAH BALENIA

Čelovka Fenix HL45R vrátane držiaka a popruhu, Li-ion akumulátor Fenix ARB-LP1900, nabíjací kábel USB-C, návod, záručný list.